

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЯ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница объявл. занимает 10 стр. Заграничн. на 50%, дорожке За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. мн. 2 зл 50 гр

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гагера № 6 тел. 88 Телушій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.696.

Рубрики не возмещаются
Реклама принимается ежедневно с 12—3 дня.

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Контора открыта с 9—1 ч дня и с 3—7 ч вечера, время продаж

Ровно—Ковель—Владимір-Вол.—Дубно—Сарны—Барановичи—Острог—Корец—Здолбунов

LUDWIK HOSZOWSKI

ГЛАВНЫЙ СКЛАД КРАСОК

WE L W O W I E, ULICA AKADEMICKA L. 3.

телефон 669.

Сonto P. K. O. 141.276.

ЛИНОЛЕУМ КЛЕЕНКИ
ДОРОЖКИ РОГОЖКИ

подписка на 1927 год
ЦІЙ В ВАРШАВѢ РУССКІЙ ЛИ-
ОВЩЕСТВЕННЫЙ И НАУЧНЫЙ
ЕДѢЛЬНИК ДЛЯ ВСѢХ

ОЕ СЛОВО

— служить интересам русского населения Польши, Латвии, Эстонии и пр.

В 1926 году в журналѣ были помещены произведения М. А. Алданова, Н. И. Астрова К. Д. Бальмонта, А. Ф. Даманской, Діониса А. С. Изгева, С. В. Завадскаго, проф. А. С. Кизветтера проф. И. И. Ланшина, проф. Н. О. Лосекаго В. М. Левитскаго, С. С. Маслова, О. А. Матусевича, С. Р. Минцлова, В. В. Португалова, И. Е. Рѣпина, В. Е. Татарникова, проф. Ф. Ф. Шмурло И. С. Шмелева, Е. Н. Чирикова и др.

Постоянные отдѣлы: 1) статьи руководящаго характера (передовыя), 2) культура и творчество, 3) мѣстная и иностранная жизнь, письма из Латвии, Эстонии, В. Галиции, с кресов Польши 4) Жизнь в сев. Россіи, 5) Сельское хозяйство, кооперация и домохозяйство, 6) Из жизни и печати 7) В часы досуга. 8) ПРИЛОЖЕНИЕ: романы и повѣсти. Иллюстраціи. Цѣна отдѣльнаго номера 75 грошей. Подписная плата на 1 мѣсяц 3 злотых, на 3 мѣсяца—8 злотых.

Адрес редакціи и конторы.

WARSAWA, MARSZAŁKOWSKA 68, m. 4.

Счет в П.К. О. № 18.001.



Udzielam lekcji Polsko-niemieckiej STENOGRAFIJ —
również języka NIEMIECKIEGO i teorytycznie
Angielskiego, adres ul. Gimnazjalna 5. u.p.
Mathieu od 10-12 i 5-7.



The Anglo-Asiatic Company Ltd
LONDON
FILIALE DANZIG
ТРЕБУЙТЕ
ЧАЙ С КОРАБЛЕМ
В. Выходимъ вселѣнно извѣстной фирмы
В. В. ВЫСОЦКИЙ и Ко.
МОСКВА
Основ. в 1849 году

ПРОЧНУЮ - ЭЛЕГАНТНУЮ
ОБУВЬ, БОТЫ
и ГАЛОШИ
ПОСЛѢДНИХ ФАСОНОВ
самых лучших мѣстных и заграничных фирм
можно приобрести в магазинѣ
Лернер и Гуральник РОВНО — —
ул 3-го мая 99

REFORMASKIE PIGUŁKI
z m. ZAKONNIK
Apteki KRAJEWSKI — TUSZYŃSKI
WARSAWA, TRĘBASKA 4.
Radykalnie usuwają wszelkie cierpienia żołądkowe
cierpienia nerek, cierpienia wątroby, kamienie żół-
ciowe, cierpienia hemoroidalne, reumatyzm, artre-
tyzm, bóle głowy, wyrzuty i lizaje, pobudzają tra-
wienie, apetyt i przy skłonnościach do obstrukcji
są zastąpionym środkiem przeczyszczającym
Użyć 1 do 2 pigułek na noc. Cena pudełka zł 135.

МОТОРЫ газовые (газогенераторы), равно керосинные, неф-
тянные, бензиновые и электрические на выгоду
условія платежа, равно мельничныя машины, турбины, трансмиссіи,
сѣтки, газ, паом, гурты, токарни, сверлильные станки, рубанки, пилы
насосы, ПРЕССЫ для МАСЛА, прессы для черепицы, желѣзныя печи,
вѣсы и всевозможные принадлежности, сталь, желье предлаг. фирма
„PILOT“ centrala we Lwowie, ul. Batorego 13

ПРОШУ УБѢДИТЬСЯ, ЧТО
К ЗИМНЕМУ СЕЗОНУ
огромный вы-
бор мѣстн. **обуви**
и заграничн.
бот и галош
фирм „PEREGE“, „TRETORN“
и „PROWODNIK“ нѣтъ
только у
Л. ФИНКЕЛЬШТЕЙНА
ул. 3-го Мая № 105

Читайтo
Волынского Слово

OD PÓŁ WIEKU POWSZECHNIE
ZNANY ZE SKUTECZNOŚCI
ARAGO
ST. GÓRSKIEGO
WARSAWA
ODCISKI
ZĘBY
ZDROWE I BIAŁE
ZACHOWAŚ
UŻYWAJĄC
PROSZKI
AGATOL
MENTOLIN

Телеграммы

Переворот в Литве.

Подробности переворота

ВИЛЬНО, 19 XII. В Ковни при участии войск произошёл в ночь на 17-ое переворот. Часть министров во главе с президентом республики арестованы. Командантом г. Ковны назначен вождь литовских фашистов полковник Григелинас—Гловацкий. Во главе правительства временно стал на правах начальника государства бывший ранее президентом литовской республики Сметона.

Воззвание Сметоны.

Новый начальник государства Сметона в вышедших им воззваниях заявил, что сейм и свергнутое правительство намеревались передать страну большевикам. Ввиду этого армия решила взять власть и судьбу страны в свои руки.

Военное положение.

На всей территории Литвы объявлено военное положение. Железнодорожное, телеграфное и телефонное сообщение для общего пользования закрыто. Учебные заведения закрыты до Нового Года. Всякие уличные манифестации и шествия запрещены.

Организация оппозиции.

БЕРЛИН 20-XII Vossische Ztg сообщает из Берлина что в то время когда в Ковни власть фактически перешла в руки возставших, в провинции положение продолжает быть не выясненным. Часть полков, расположенных в провинции встала на сторону свергнутого правительства. В Мариамполе концентрируются силы оставшиеся верными старому правительству. Среди них пребывают министры внутренних дел военный, которым удалось бежать в ночь переворота из Ковны по слухам предстоит штурм Коана.

Состав нового Правительства

ВАРШАВА 20-XII Сюда сообщают из Риги что в ночь на 18 декабря составлен новый литовский кабинет министров во главе с проф. Вольдемарсом. В кабинет вошли — следующие лица: премьер и министр иностранных дел Вольдемарс министр финансов — Кервелис — внутренних дел — полк. Мустейкис — просвещения — Биринас, — военный министр — полк. Меркис, — земледелия Алекса, — путей сообщения — Янкевичюс, — юстиции Шилингас, министр контроля — Мильчюс.

Ультиматум.

РИГА 19 XII. Войска, оставшиеся верны прежнему составу правительства предъявили ультиматум Сметону и Вольдемарсу требуя капитуляции финишских войск до 6 часов вечера.

На границе.

ВИЛЬНО 20-XII. Вдоль всей польско-советской границы удвоен состав литовской пограничной стражи. Повсюду в пограничной полосе царит полное спокойствие. Польские пограничные власти предприняли соответственные меры предосторожности на случай проявления каких либо недружелюбных мёр со стороны литовских отрядов.

Литовцы думают отобрать Вильно.

ВАРШАВА 20 XII Берлинские газеты утверждают, что Сметона, настроенный враждебно к Польше, намеревается литовской политикой. По свидетельствам немецких газет Сметона концентрирует войска над польской границей с целью вооружённого выступления против Польши и отобрать Вильно.

Разгон литовского сейма и массовые аресты

ВИЛЬНО 20 XII По полученным здесь сведениям в Ковни идут массовые аресты преимущественно среди коммунистов и национальных меньшинств. Сейм разогнан... Арестованы также все польские депутаты. Выдающиеся польские общественные деятели интернированы в глубь страны.

Слухи о возможности перемёны на посту

Министра Народного Просвещения

ВАРШАВА 20-XII В правительственных сферах обсуждают возможность перемёны на посту Министра Народного Просвещения. В связи с последней интервенцией Р. кат. епископата на пост этого министра по всему вероятию будет назначено лицо близкое к консервативным кругам.

Борьба за Россию.

С. П. М. львов редактор ных сил орган „Борьба за журнала „Борьба за Россию“ имеет своей задачей в беседах с представителем быть органом свободного слова „Руссуніона“ высказал свои в России. Наша страна от соображения о путях борьбы степень освобождается от русских патриотов с советской той психологической депрессии властью: „Созданный нами на в которую ее вверх больше основъ коалиции обществен витейский террор.

Р. Р. В. О.

РОЖДЕСТВЕНСКИЙ БАЛ

10 ЯНВАРЯ 1927 Г.

Свободная рѣчь всегда была и останется творческой и организующей силой. Русская эмигрантская печать вся болѣе или менѣе партійнаго характера, проникает в Россію. Наша цѣль помочь родиться в самой Россіи независимому слову, а пока его нѣтъ, быть выразителем надежд и чаяній Россіи антибольшевистской. Мы сознаем всю огромную трудность предпринятаго нами дѣла, но нѣтъ никаких полицейских роготок которыя могли бы помѣшать раз в самом населеніи возник вновь дух активной борьбы с царящим над нашей страной насиліем коммунистической деспотіи. Большевицкая твердыя поколебалась. Начавшееся разложение пойдет безостановочно. „Вивос векаре“ — повторяем мы старый лозунг нашего великаго соотечественника Герцена Мы непримиримы к насилію большевиков. Борьба с этой властью для нас національное дѣло. Мы не вѣрим в возможность эволюціи большевистской власти. В отношеніи их мы революціонеры и только революціонеры. В національной борьбѣ по нашему глубокому убѣжденію не только могут но и должны объединиться всѣ политическія группировки. Единым фронтом должны мы выступить в Россію. Там нѣтъ почвы для тѣх раздѣленій, которыя отмѣчают нашу эмигрантскую жизнь. Обращаясь лицом к Россіи, мы не ставим своей непосредственной задачей объединить эмиграцію, но мы убѣждены, что найдем широкій отклик в демократических кругах эмиграціи, не замкнувшейся в узкія рамки партійнаго догматизма. Если мы идем в Россію с проповѣдью ненависти к власти, подавившей народную волю, всякую инициативу и самостоятельность прикрывающейся лишь фальшивым титулом рабоче крестьянскаго правительства, то мы несем слова примиренія в единственный в сущности теперь антибольшевистскій лагерь: мы не еем и слово примиренія всѣм народам населяющим бывшую Имперію Россійскую. Не в централизміи сила той „Великой Россіи“, на воссозданіе которой направлена вся наша мечта, не в насиліи и подавленіи національной самобытности; сила нашей старой культуры. Свободное построение русскаго государства, свободное волеизъявленіе отдѣльных его частей — здѣсь только лежит залог единства и нашей будущей „Великой Россіи“.

Но мы увѣрены, что эти фанатики в Россіи покрайней мѣрѣ представляют собой незначительную интеллигентскую группу, чуждую настроеніям народной массы, которую большевицкая демагогія стремится искусственно „украинизировать“ Да, это только демагогія ибо трудно представить себѣ болѣе централистической, чѣм современной власти в Россіи. Идея

національного самоеопредѣленія и самобытности лишь декоративная вывѣска. Мы вѣрим в здравый смысл народа украинскаго, Только в нѣдрах „Великой Россіи“, как ея равноправный член, Украина найдет свое полное національное самоеопредѣленіе. Великой Россіи“ должны желать всѣ ея друзья. Только Великая Россія — вѣрный и надежный друг Чехословакіи и Польши.

Украинизация Православной Церкви на Волини.

Под таким заголовком в „Экспрессѣ“ Поранном (№ 349) появилась замѣтка слѣд. содержания:

„В удовлетвореніе пожеланій украинскаго населенія в ровенском Православном Соборѣ введено богослуженіе на украинском языкѣ.“

Этот произведо извѣстное впечатлѣніе на русских, которые обратились к Митрополиту Діонісію с просьбой возстановить богослуженіе на церковно славянском языкѣ и возвращенія в Ровно, недавно уведоженнаго настоятеля собора о. Н. Роговскаго“. Слухи о моей смерти сильно преувеличены написал М. Твен в редакціи газеты прочтя сообщеніе о своей собственной смерти.

Тоже можно сказать и здѣсь. Слухи несомнѣнно

преувеличены ибо Собор пока еще слава Богу неукраинизирован и о. Николай пока еще неудален, не все же замѣтка наводит на размышленія. Вѣдь кто то ее дал, кто то сообщил в газету.

Если вспомнить, что на днях украиніе делегаты посѣтили Митрополита и предали его 1) украинизировать Собор и 2) удалить о. Николая то невольно напрашивается вывод, что именно их мечты возведены в дѣйствительность, ну и конечно не без их участія.

Все это, однако, доказывает, что опасность велика и что мы „славянисты“ т.е. сторонники славянскаго языка в богослуженіи, должны с одной стороны быть гетевы во всему а с другой вѣрными защитниками своей Вѣры

Феноменальный ребенок.

Нам сообщают из Львова, что в музыкальном мѣрѣ сильныя способности необычайными способностями 9-ти лѣтней дѣвочки Тани Вейташевой, уроженки Харьк. губ. Уже 4-х лѣт Таня проявляла необыкновенный интерес к музыкѣ и необычайное для ея возраста пониманіе музыкальной психологіи. Ея родители сперва не придавали ни какого значенія этому, не необычайное дарованіе малышки начало обращать вниманіе посторонних любителей и знатоков музыки. К 6-и годам Таня в кругу своих знакомых уже считалась извѣстной музыкантшей, Шутя играя по слуху на піанино и скрип

кѣ, она обратила на себя вниманіе крупных музыкантов, 6-ти лѣт Таня начала выступать в концертах, а 8-ми лѣт поступила на 4-й курс консерваторіи. Являясь в настоящее время самой маленькой пианисткой скрипачкой в Европѣ. Таня состоит уч. 5-го курса консерваторіи, обладает абсолютным слухом, что в ея возрастѣ является необычным и имѣет феноменальную музыкальную память играет свыше 100 серьезных произведений наизусть и отличается громадными способностями трансенирования (всякую вещь может играть в любой тональности),

Мѣстная жизнь

К процессу украиніи депутатов,

Дѣло украинских депутатов П. Васильчука, М. Чучмая и О. Козицкаго, приговоренных Ровенским Окружным Судом крѣпким оукактуром

наго заключенія, передано по постановленію Верховнаго Суда для вторичнаго раземетрѣнія в аппеляціонном порядкѣ.

Дѣло это будет векорѣ разсматриваться как сообщают

хелмское „Наше Життя“ в выездной сессии суда в г. Бресте.

Украинские съезды.

Уездные съезды Украинского Сельско-Работничьего Социалистического Обединения „Сель-Роб.“ состоятся 16 Января 1927 г. в Любомль, Кременець и Владимир-Волынский.

20 Января в Луцк, и 23 Января в Ровно и Ковель. Резолюции для этих съездов уже заранее выработаны Окружным Комитетом Сель-Роба в Холм.

Олыкская резолюция

На состоявшемся на днях в Олыкском общем собрании Украинского Социалистического Обединения принята была резолюция, demanding немедленного освобождения всех политических заключенных в польских тюрьмах.

Резолюция переданная на имя украинских депутатов подписана 200 участниками собрания.

Съезд служащих в органах самоуправления.

В воскресенье 18 Декабря в помещении Польского Клуба состоялся съезд служащих в органах самоуправления на территории Вольненского Воеводства. Прибыло 76 ч. в том числе делегаты почти всех городов Вольненского Воеводства. Кроме представителей местной администрации и городских властей на съезд прибыли представители воеводского управления: начальник отдела самоуправления при воеводстве г. Слешинский, советник Голосевич и референты г. г. Скаржинский и Кошловский.

Заседание было открыто речью председателя местного союза др. Финкельштейна, который приветствуя собравшихся предлагает избрать президиум. Единственно избирают председателем делегата Центрального Варшавского Правления г. Круковского, и почетными председателями г. г. д-ра Валинского и г. Скоковского, членами президиума г. Барановского из Луцка д-ра Финкельштейна и секретарями г. г. Кондыка и Лосковского из Ковеля.

Президиум занимает свои места. Затем с приветствиями к собравшимся и выражением благодарности работ съезду обращаются поочередно: представитель Воеводы г. Слешинский, президент г. Ровно др. Валинский, президент г. Луцка г. Чарковский, председатель ревенского городского хозяйственного комитета г. Скоковский и ровенский староста г. Мещинский. После оглашения ватм ряда приветственных депеш от президента г. Ковеля, от бурмистров Олыки, и Здолбунова, и Варшавского Отдела Союза Служащих в Органах Самоуправления и др.

После заслушания всех приветствий начинаются доклады. С пространными речами выступают инж. Святков-

К праздникам!

За 36 злотых:

включая пересыл. и упаковочные расходы.

За 55 злотых:

включая пересыл. и упаковочные расходы.

За 100 злотых:

включая пересыл. и упаковочные расходы.

EDMUND RIEDL

LWÓW, RUTOWSKIEGO 3, Tel. 4-12

Пресл. не треб. обратной почтой.

скій, Розейдер, г. г. Круковский, Янковик и Лещинский.

Доклады занимают значительную часть дня.

Вельд за тем принимается ряд организационного характера резолюций, из которых приводим ниже главнейшие:

1) Съезд служащих в органах самоуправления, признавая необходимость обединения профессионального движения служащих в городских общественных учреждениях, находит необходимым обединить все действующие на территории Вольненского Воеводства союзы, создав Окружной Комитет, с местом пребывания его в г. Ровно и поручает этому Комитету в возможно скором времени выработать устав и бюджет.

2) Первый съезд служащих в городских общественных учреждениях обращается 1) к достижению цели обеспечения городских служащих 2) тот же съезд призывает будущий Окружной Комитет и энергичной заботы интересов и прав городских служащих.

3) Тот же съезд заслушав соответствующий доклад, призывает Центральное Правление в единении с Союзом Правительственных Чиновников добиться увеличения получаемого служащими содержания возмещения передежного множителя и возврата произведенных процентных отчислений.

После принятия всех предложенных резолюций единственно избирается

Окружной Комитет, в состав следующих лиц: председатель инж. Святковский, секретарь Лещинский, казначей — Махцевич. Члены: Ласкевич и Маркевич (Ковель) Барановский и Ленартович (Луцк) Вейшко (Здолбуново) Творковский (Владимир-Волынский). Костевич (Рожане) кандидат г. г. Прибытковский, д-р. Финкельштейн и С. Янковик. Около 4-х часов дня ввиду нехватки помещений для заседания объявлено закрытым. После заседания в помещении Польского Клуба состоялся общ.

Русский Спектакль.

В воскресенье 26 декабря 1926 г. в 8 ч. веч. в Русском Доме (ул. 13 дивизии, 33) будет поставлен членами драматической секции Ровенского Благотворительного Общества спектакль.

Пойдут одноактные пьесы „Теща в дом — все вверх дном“ фарс в 1 д.

„Визитная карточка“ — водевил в 1 д.

„Букет“ — ком. в 1 д.

Билеты от 50 гр. до 3 зл.

Продажа билетов при входе.

После спектакля танцы

во все местности Польши

высылаем обратной почтой

3 бутылки австр. вина Vöslauer, или венгер. Szamorodni старое или французск

включая пересыл. и упаковочные расходы.

4 бутылки вышеупомянутого вина

1 литр Rosolisu Baczewskiego приятного вкуса.

1 литр Rosolisu Baczewskiego

Житной или старки Baczewskiego.

8 бутылек вышеупомянутого вина

1 бутылку французского коньяку Rayer

Quillet & Co

1 литр Rosolisu Baczewskiego прият. вкуса

Пресл. не треб. обратной почтой.

В обществе „Стшелец“

В виду того, что какие то лица, ссылаясь, якобы на гимнастическое общество „Стшелец“ производят не имья на то полномочий сборы добровольных пожертвований на „елку“ для членов Общества и других цели Правление упомянутого Общества при посредством нашей газеты доводит до всеобщего сведения, что вышеупомянутые лица действуют за свой риск и страх и ничего общего с Обществом „Стшелец“ не имеют и должны быть рассматриваемы попросту как лица подлежащие законной ответственности.

Невыяснение вагоновожатого.

На невыяснение вагоновожатых курсирующего у нас автовагона, уже давно доходят до нас жалобы. На днях вновь имья место следующий случай

Утром 16 декабря при езде новья вагона возил верет окружного суда, из вагона вышла дама, а за ней ее супруг — служащий в ревонском окружном судѣ. В то время, когда последний снимал с вагона своих малолетних детей, вагон внезапно дернул при чем колесо прошло по ногам стоящей вблизи вагона и помогавшей своему супругу женщины.

Раздался душ раздирающий крик. Колесом раздавлены были пальцы ног, и из них сочилась кровь. Несчастная немедленно была усажена на извозчика и доставлена домой.

Епископ Венчан в Ровно.

Увеличивающееся число бракоразводных процессов среди прихожан р. католического костела, переходящих одновременно в польскую национальную церковь, возмущая, как известно в унию с Православной Церковью ветре возмело не на шутку американа епископа самостоятельной до сих пор еще не легализованной правительством польской национальной церкви Венчака, обязавшая ее сейчас вместо главы этой церкви оп. Годуром приходы, расположенные на территории Польской Республики. Ввиду этого, как нам сообщают сторонники этой секты, в первых числах января ожидается приезд в г. Ровно упомянутого епископа. В настоящее время уже ведутся переговоры с высшими местными властями о предоставлении для богослужения епископу Венчаку помещения ровенской лютеранской церкви.

Сторонники этой церкви, в г. Ровно, однако мало и несмотря на проявляемые ими в последнее время агитацию дело их отнюдь не подвигается.

В пользу Еврейского Иерусалимского университета

В субботу 18 декабря кружком покровителей еврейского иерусалимского университета в помещении б. ресторана „Ренессанс“ состоялся с большим материальным успехом танцевальный вечер.

Юридическая комбинация.

В заседании Мирowego Суда за передачу магазина, с целью укрывательства супруги Шерман приговорены к 6 месяцам тюремного заключения.

Обстоятельства дела таковы.

В 1925 г. владельцем мануфактурного магазина являлся г. Шерман.

Не имья возможности произвести срочные платежи и желая капитал приобрести и невинность себлести г. Шерман передал магазин на имя своей жены. После этой довольно прозрачной юридической комбинации г. Шерман конечно прекратил платежи, совершенно правильно полагая, что с него взыскать нельзя.

Кредиторы однако оказали другого мнения и привлекли к ответственности и г. Шермана и его супругу за мошенничество (по 591 ст. К.К.). Суд признал виновность преступления и как сказано выше приговорил супругов к 6 мѣс. тюрьмы.

Шерман внесли 1000 зл. залога и постановление Мирowego Суда обжаловала.

Новый гербовый устав.

С 1 января 1927 года вступает в жизнь новый гербовый устав, который вводит новые нормы изменения в существующую систему оплаты прежний гербовым сбором, а именно с 1-го января будущего года за всякий прошения без различия количества листов будет взиматься по 3 зл. гербового сбора с каждого экземпляра. За каждое же приложение к прошениям будет взиматься по 60 грошей.

Усиление принудительного взыскания недоимок.

Министерством финансов расслан подведомственным учреждениям циркуляр, предлагающий при взысканиях недоимок по различным платежам применять политическую энергию.

Министерство предлагает в случае неплаты плательщиком в срок какой либо части причитающегося с него налога, немедленно принудительным образом приступить к взысканию всего следующего с него платежа, отнюдь не применяя никаких льгот.

Письмо в редакцию.

М. Г. Г-н Редактор!

Согласно постановлению Родительского Комитета Русской Гимназии Ровенского Рувенского Благотворительного Общества от 16 декабря с.г. имья честь просить Вас поместить в ближайшем номере редактируемой Вами газетой нижеследующие отчеты и заключительное обращение.

1. Отчет об устройстве учебного вечера-спектакля в Ровенской Русской Гимназии 5 декабря с.г. в пользу неимущих учащихся той же Гимназии.

ПРИХОД.

От продажи билетов 703.80

программ 136.60

Бенефиции 126.50

Въшлака 69.80

Итого 1036.60

С того момента,

как примѣняю

SOLNOGANA

не знаю бо-
лей в ногах

Примѣняй и ты

Расходу 293.85

Чистый доход 743.25

РАСХОД.

Музыка 35.00

Парики; грим; костюмы 49.00

Электр. эффекты и магний 26.60

Прокат стульев 20.00

Типографская работы . 18.00

Устройство декорации . 88.60

Рабочие на сценѣ и въшалка 33.80

Прочие мелкие расходы 23.85

Итого 293.85

Чистый доход в суммѣ 743

зл. 25 гр. поступил в кассу Родительского Комитета и занесен на приход под ст. ст. 9, 10 и 27. денежной книги.

II.

Отчет об устройствѣ 8 декабря с.г. такого же нестерпимого вечера — спектакля, на котором все бѣдные денуспались безалащно.

ПРИХОД.

От продажи билетов 67.26

программ — 2.60

Бенефиции 10.00

Буфет 10.00

Въшлака 9.30

Итого — 92.06

Расходу 92.40

Чистый доход 6.65

РАСХОД

Музыка 10.00

Парики, грим, костюмы 20.00

Электр. эф. и магний 14.90

Прокат стульев 20.00

Типогр. работы 7.00

Прочие мелкие расходы 20.50

Итого — 92.40

Чистый доход в суммѣ 6 зл. 65 гр. поступил в кассу Родительского Комитета и занесен на приход под ст. 12 денежной книги.

III.

Отчет об устройствѣ 18 декабря с.г. уличного, кружкового сбора в пользу бѣдных учащихся Ров. Русской Гимназии.

ПРИХОД

Внуто из

18-ти кружков 502.84

Расходу — 7.00

Чистый сбор 495.84

РАСХОД

Печатание эмблемок 5.00

Булавки 2.00

Итого 7.00

Чистый сбор в суммѣ 495 зл. 84 гр. поступил в кассу Родительского Комитета и занесен на приход под ст. 26 денежной книги.

Родительский Комитет вышеуказанной Гимназии приносит глубокую и сердечную благодарность всем лицам, как способствовавшим успеху обоих спектаклей и кружкового сбора персональным участием, так равно и всем тем, кто внес свою посильную, денежную лепту на великое дело помощи неимущим дѣтям в их дальнейшем обучении в Русской Школѣ.

Да воздаст Господь Бог им сторицею!

Прошу принять увѣреніе в совершенном моем почтении и уважении.

М. Немсадзев.

Тов Председателя Родительского Комитета Ров. Русской Гимназии.

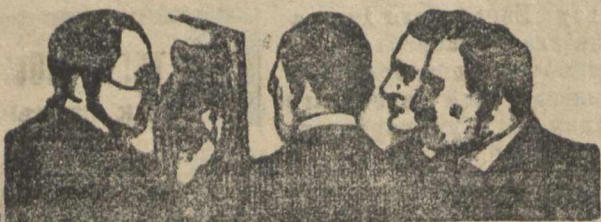
Обувь

из самых лучших и изящных материалов

I ZEWUSKI—A KOZŁOWSKI

Lwów Romanowicza 10 (wchód od ul. Dulebianki boozna Mikołaja)

TEL. 2-49.



ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Болезнь желудка является главной причиной возникновения разнообразных болезней, засоряет кровь, вследствие чего происходит плохой обмен веществ.

Ziola z Gór Harcu Dra Lauera

идеальное средство для оздоровления желудка, уничтожая запоры является хорошим очищающим средством облегчает деятельности органов пищеварения, укрепляет организм и возбуждают аппетит.

Ziola z Gór Harcu Dra Lauera

уничтожают болезни печени, почек, желчных камней, геморроидальные боли, ревматизм, артритизм, боли головы, скарлатина и лишай.

Ziola z Gór Harcu Dra Lauera

были награждены на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями в Бадене, Берлине, Лондоне, Вильне, Париже и во многих других местах.

Цена 1/2 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50

Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.

Примечание: Остерегайтесь ничего не стоящих подделок.

Представитель на Польшу: JOZEF GROSSMAN

Warszawa, Chmielna 49.

Charles Higham, znany angielski król reklamy

który podczas wojny światowej kierował propagandą za werbowaniem rekrutów, oświadczył:

„Mimo rozwoju wszelkich t. z. nowych sposobów reklamy zapomocą filmu, plakatów, radjo i t. d. najszerszym, najtańszym i najskuteczniejszym środkiem reklamy były i pozostaną ogłoszenia „w gazetach“.

Decyduje tutaj atoli kwestja: jak ogłaszać. Wszelka reklama bowiem, nie przeprowadzona celowo, jest — bezcelowa. Droga do prawdziwie celowych i skutecznych ogłoszeń, t. j. takich, które przysparzają nową klientelę a pomnażają obroty, wskazuje nasze fachowe Biuro Ogłoszeń. Służymy sumiennie, na dokładnej znajomości wszelkich sposobów reklamy oparta, fachową poradą. Nie tylko przeprowadzamy, lecz obmyślamy i proponujemy takie sposoby reklamy, które do zamierzonego celu najprędzej prowadzą. Dostarczamy oryginalne, przez polskich rysowników wykonane i do polskich warunków dostosowane projekty rysunków bezpłatnie, a gotowe rysunki, klisze etc. po cenie kosztów własnych. Zleczone ogłoszenia wykonujemy najstaranniej, zadowalniając się nie tylko oryginalnymi cenami bez wszelkiej podwyżki, lecz potracając za to klienteli, naszej rabaty.

PAR
POLSKA AGENCJA REKLAMY FRANCISZEK KRAJNA

CENTRALNA: POZNAN, ALEJE MARCINKOWSKIEGO 11

Tel. 44-76, 22-31, 22-35, 38-15.

ODDZIAŁY:

Poznań	Warszawa	Kraków
ul. 27-Grudnia 18	ul. Moniuszki 2	Rynek 34
Tel. 2231	Tel. 515-24.	Tel. 4710.
Bydgoszcz	Toruń	Grudziądz
ul. Dworcowa 72	ul. Szeroka 46	ul. Toruńska
Tel. 721.	Tel. 711.	Tel. 21.

Д-р ЛЯШЕВСКИЙ

сифилис (606-914)

женщины венерическая

Прием мужчины 8—1 1/2, 5 7 1/2

женщины 5—6.

Улица 3-го мая

№ 55

Д-р М. ГОФМАН

Ровно, ул. 3-го МАЯ № 68.

Телефон № 17.

акушерство женск. (болезни)

Рентгеновские лучи проо-

чивание и фотографические

снимки) кварцевая лампа гор-

ное солнце) Солвекс, Диатермия

и лечение электричеством

Д-р Д. ПОЛЯК

Болезни кожные и венерич

Прием от 10—1 и от 4—7

ул. Мицкевича 34, во дворе.

Женщина-врач

М. Л. ТРУБАЧ

Болезни кожные

и венерическая

Прием от 9—1 и от 4—7

ул. Пилсудского № 1

ПЕРЛЬМУТТЕРА УЛЬТРАМАРИНА

самая лучшая и экономная
синька для белья, мебели
и окраски.

Требуйте всюду

Слонечна 26

Ch. Perelmutter, Львов

Награждена на всемирной

выставке в Брюсселе и

одноразово золотыми медалями

Случай! Только в декабре
продает фирма
JAN WALLACH i SYN

фабричный склад сукна

ЛВОВ, РЫНЕК 33

— сезонные материалы —

по фабричным ценам

ОДЪЕЛА огр. выбор БУРКИ

Экспортный дом

БРАНЖИ ВЯЗАННЫХ и ТРИ-

КОТАЖНЫХ ИЗДЕЛИЙ

сдает товар в комиссию для

нормального купю, который

имеет также сношения с Со-

ветской Россией. Оферты:

Sub „Export-Commission“

P.N 2366

до Товарищества Рекламы Млад-

народного

Маршалевская 124.

КЛАД С ПОДАРКАМИ

Можно найти в чайной фирме „ЭВИГ“

По случаю 40-летнего юбилея известная фирма

„НЕМЦОВИЧ-ЭВИГ“

постановила раздать

ЦЕННЫЕ ПОДАРКИ

в продолжение нескольких месяцев своим клиентам

Среди восьмидесяти самых лучших сортов чая

„ЦЕЙЛОНСКАЯ РОЗА“

„ЭВИГ“ № 17 „ЭВИГ“ № 24,

которые уже пущены в продажу во всех городах и
мечетках Польши, имеются много внутри которых

находятся ЧЕКИ на следующие ВОЛЬШЫЕ СУММЫ.

1) 1 чек на 1000 зл.

2) 2 „ „ 500 „

3) 10 „ „ 300 „

4) 80 „ „ 200 „

5) 80 „ „ 100 „

6) 80 „ „ 50 „

На будущий месяц фирма обещает другие ценные
подарки. ИЩИТЕ-ЖЕ СЧАСТЛИВЫХ НАЧЕК ЧАЮ

Кто в чайной чайной известной фирмы „ЭВИГ“ найдет

чек, получает немедленно от фирмы наличными сум-

му, указанную в чеке. Подарки вы находите в самом

приятном в мире чайной „ЭВИГ“.

Самое последнее изобретение

— В ИЗДЕЛИИ —

ГОРСЕТОВ

режней для бедер из французской ро-
вины, равно в изобретении из комбиниро-
ванной резины набухших.

бюстгалтеров предлагает специалист
по изобретению горсетов

HERMAN PISEN

— L W O W —

Jagiellońska 4 — Halicka 13

ОТДЪЕЛЕНИЯ:

Вiedeń, Kraków, Morawska Ostrawa

Заказы на провинции высылаются

обратной почтой.

Огłoszenie № 97.

Magistrat m. Równego podaje niniejszem do ogólnej wiadomości, iż dnia 28 grudnia b. r. o godzinie 12-ej w południe w lokalu Magistratu przy ul. 13 Dywizji № 5 odbędzie się przetarg na wywożenie nieczystości kloacalnych i pomylki z jam zlewnych z gmachu Magistratu i wszystkich instytucji miejskich jak to: aresztu miejskiego, nowej elektrowni, Komisji poborowej, żłobka, biura meldunkowego Magistratu, elektrowni, wodociągu abularatorium wenerycznego, stacji opieki nad matką i dzieckiem, rzeźni dla nierogacizny i in. oraz 9-ciu szkół miejskich w okresie czasu od 1/1. 1927 r. do 31/XII. 1927 r. na następujących warunkach:

- 1) Do przetargu stanąć mogą oferenci posiadający odpowiedni tabor asenizacyjny
- 2) Wywóz i wyladowanie nieczystości odbywać się będzie zgodnie z istniejącym regulaminem.
- 3) Płecha nad terminowem oczyszczaniem jam kloacalnych zlewnych i t. p. spoczywa na przedsiębiorcy.
- 4) Oferta winna być opłaconą stemplem w wysokości 2 zł.
- 5) Do oferty należy dołączyć pokwitowanie Kasy miejskiej na wpłacone w gotówce lub w państwowych papierach wartościowych, mających pupilarnie bezpieczeństwo — wadium w wysokości zł. 300.
- 6) Oferent, który utrzyma na przetargu w ciągu dni trzech licząc od dnia dostarczenia wezwania winien zgłosić się w Magistracie celem zawarcia umowy.
- 7) Wadium zwrócone będą oferentom zatrzymane natomiast będzie wadium oferenta który utrzyma się na przetargu do czasu zawarcia umowy.
- 8) W ofercie podać należy ryczałtowe roczne wynagrodzenie za wywóz nieczystości.
- 9) Należność za wywóz nieczystości wyplatana będzie przez Magistrat w stałych kwotach miesięcznych lub kwartalnych z dołu
- 10) Magistrat zastrzega sobie prawo wyboru oferenta bez względu na wyniki przetargu.

Magistrat m. Równego.

Równe, dnia 14/XII 1926 r.

Redaktor wydawca I. Mухомов Редактор А. Захряевский

Drukarnia Fejgela i Litwaka, Równe ul. XIII Dyw. 2

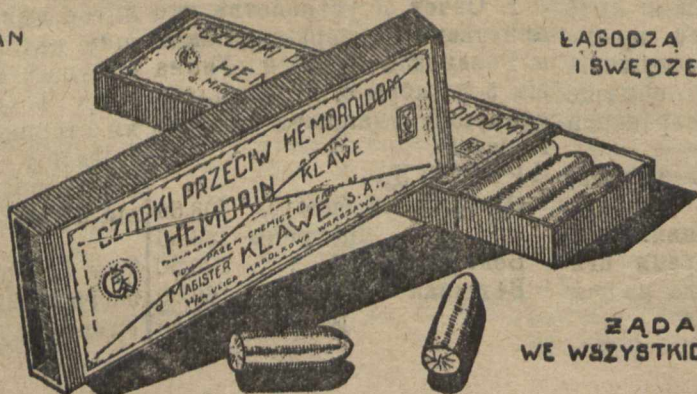
HEMORIN

CZOPKI HEMOROIDALNE

USUWAJĄ STAN
ZAPALNY



ZMNIJSZAJĄ
KRWAWIENIE



ŁAGODZA BÓLE
I ŚWEDZENIE

ZADAĆ
WE WSZYSTKICH APTEKACH!

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁU
CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNEGO d. **MAGISTER KLAWE, S.A. WARSZAWA**